

Apprendre à pleurer

Les prières de lamentations nous aident à pleurer « dans les grandes largeurs », c'est-à-dire de manière ajustée à DIEU, de devenir pleurs. Les Hébreux utilisent leur alphabet comme moyen mnémotechnique pour les 22 strophes de la prière ci-dessous. N'hésitons pas à les lire, comme des enfants qui se laissent porter par nos frères aînés dans la foi que sont les Juifs.

Lamentations chapitre 3

Alef א

Je suis l'homme qui voit l'humiliation sous son bâton déchaîné ;
c'est moi qu'il emmène et fait marcher dans la ténèbre et non dans la lumière ;
oui, contre moi il recommence à tourner son poing toute la journée.

Beth ב

Il ronge ma chair et ma peau,
il brise mes os ;
il amoncelle contre moi et il met tout autour poison et difficulté ;
dans les ténèbres il me fait habiter comme les morts de la nuit des temps.

Guimel ג

Il m'emmure pour que je ne sorte pas ;
Il alourdit ma chaîne.
j'ai beau crier et appeler au secours,
il étouffe ma prière.
Il mure mes chemins avec des pierres de taille ;
il brouille mes sentiers.

Daleth ד

Il est pour moi un ours à l'affût,
un lion en embuscade ;
il détourne mes chemins ; il me laisse en friche,
ruiné ;
il bande son arc et il me dresse
comme cible pour la flèche.

Hé ה

Il fait pénétrer dans mes reins
le contenu de son carquois.
Me voilà la risée de tout mon peuple,
sa perpétuelle rengaine ;
il me sature d'amertumes,
il me soûle d'absinthe.

Vav ו

Il me fait concasser du gravier avec les dents ;
il m'enfouit dans la cendre ;
tu me rejettes loin de la paix ;
j'oublie le bonheur ;
et je dis : C'en est fini de ma continuité,
de mon espoir qui venait du SEIGNEUR.

Zain ז

Souviens-toi de mon humiliation et de mon errance :
absinthe et poison !
Je me souviens, je me souviens, et je suis miné par mon propre cas.
Voici ce que je vais me remettre en mémoire,
ce pour quoi j'espérerai :

Heth ח

Les bontés du SEIGNEUR ! C'est qu'elles ne sont pas finies !
C'est que ses tendresses ne sont pas achevées !
Elles sont neuves tous les matins.
Grande est ta fidélité !
Ma part, c'est le SEIGNEUR, me dis-je ;
c'est pourquoi j'espérerai en lui.

Teth ט

Il est bon, le SEIGNEUR, pour qui l'attend,
pour celui qui le cherche ;
il est bon d'espérer en silence
le salut du SEIGNEUR ;
il est bon pour l'homme de porter
le joug dans sa jeunesse.

Yod י

Il doit s'asseoir à l'écart et se taire
quand le SEIGNEUR le lui impose ;
mettre sa bouche dans la poussière
– il y a peut-être de l'espoir ! –
tendre la joue à qui le frappe ;
être saturé d'insultes.

Kaf כ

Car le Seigneur
ne rejettera pas pour toujours ;
car s'il afflige, il est plein de tendresse,
selon sa grande bonté ;
car ce n'est pas de bon cœur qu'il humilie
et qu'il afflige les humains.

Lamed ל

Quand on piétine
tous les prisonniers d'un pays,
quand on fausse le droit de l'homme
à la face du Très-Haut,
quand on fait du tort à un homme dans son
procès,
le Seigneur ne voit pas ?

Mem מ

Qui est-ce qui parle, et cela existe ?
Le Seigneur ne commande pas ?
De la bouche du Très-Haut ne sortent pas
maux et bonheur ?
De quoi se plaindrait l'homme vivant,
debout en dépit de ses fautes ?

Noun נ

Examinons nos chemins et explorons ;
revenons au SEIGNEUR.
En même temps que nos mains, élevons notre
cœur
vers Dieu qui est aux cieux.
Nous, nous sommes révoltés, nous sommes
désobéissants ;
toi, tu ne pardonnes pas !

Samek ס

Tu te retranches dans la colère et tu nous
persécutes,
tu massacres sans pitié ;
tu te retranches dans ton nuage
pour que la prière ne passe pas ;
tu fais de nous un déchet, un rebut,
au milieu des peuples.

Pé פ

Ils ouvrent la bouche contre nous,
tous nos ennemis ;
effroi et gouffre, c'est pour nous,
désastre et brisement ;
mes yeux ruissellent
car mon peuple, cette belle, est brisé.

Ain א

Mes yeux coulent sans tarir
parce qu'il n'y a pas de répit,
jusqu'à ce que des cieux le SEIGNEUR
se penche pour voir ;
mes yeux me font mal
au spectacle de toutes les filles de ma Ville.

Tsadé צ

Ils me chassent, ils me pourchassent comme un
oiseau,
ceux qui sont mes ennemis sans motif ;
ils anéantissent ma vie dans la fosse ;
ils abattent une pierre sur moi ;
les eaux débordent sur ma tête ;
je dis : Je suis perdu !

Qof ק

J'invoque ton nom, SEIGNEUR,
depuis la fosse infernale ;
tu entends ma voix : « Ne bouche pas tes oreilles
à mon halètement et à mon appel au secours ! »
Tu t'approches le jour où je t'invoque ;
tu dis : « N'aie pas peur ! »

Resh ר

Tu plaides, Seigneur, un procès dont je suis
l'enjeu ;
tu rachètes ma vie ;
tu vois, SEIGNEUR, comme on me fait tort ;
fais droit à mon droit !
Tu vois toute leur vengeance,
toutes leurs machinations envers moi.

Shîn ש

Tu entends leur insulte, SEIGNEUR,
toutes leurs machinations contre moi ;
les lèvres de mes agresseurs et leur chuchotement
sont contre moi à longueur de jour ;
qu'ils soient assis, qu'ils soient debout, regarde-
les :
c'est moi leur rengaine.

Taw ת

Tu leur rendras la pareille, SEIGNEUR,
selon leurs actions ;
tu vas les hébéter :
sur eux sera ta malédiction !
Plein de colère, tu les persécutes et les
extirperas
de dessous les cieux du SEIGNEUR.